

## A2.26.2 Czasowniki ruchu z przedrostkami: wchodzić, wychodzić...

Verbos de movimiento con prefijos: wchodzić, wychodzić...



En polaco es clave usar prefijos en los verbos (p. ej. w-, wy-, prze-, przy-), que cambian la dirección del movimiento (p. ej. wejść, wyjechać).

<b>Aspekt niedokonany</b> (Aspecto imperfectivo)	<b>Aspekt dokonany</b> (Aspecto perfectivo)	<b>Znaczenie</b> (Significado)
<b>w</b> chodzić (entrar (ir hacia dentro))	<b>we</b> jść (entrar)	do środka (hacia dentro)
<b>wy</b> chodzić (salir (ir hacia fuera))	<b>wy</b> jść (salir)	na zewnątrz (hacia fuera)
<b>pod</b> chodzić (acercarse)	<b>pode</b> jść (acercarse)	zbliżyć się (acercarse)
<b>od</b> chodzić (alejarse / irse)	<b>ode</b> jść (alejarse / irse)	oddalić się (alejarse)
<b>nad</b> chodzić (acercarse (estar a punto de llegar))	<b>nade</b> jść (llegar / acercarse)	zbliżyć się (acercarse)
<b>roz</b> chodzić się (dispersarse)	<b>roze</b> jść się (dispersarse)	rozprościć się (dispersarse)
<b>przy</b> chodzić (llegar (venir))	<b>przy</b> jść (llegar (venir))	dotrzeć na miejsce (llegar al lugar)
<b>do</b> chodzić (llegar (andando) / llegar a (un objetivo))	<b>do</b> jść (llegar (andando) / llegar a (un objetivo))	dotrzeć pieszo / do celu (llegar a pie / al destino)
<b>ob</b> chodzić (rodear / evitar / celebrar)	<b>obe</b> jść (rodear / evitar)	dookoła / ominąć / świętować (alrededor / evitar / celebrar)

### 1. Traduce y elige la respuesta correcta

- \_\_\_\_\_ do autobusu nocnego i kasuję bilet. (Subo al autobús nocturno y valido el billete.)  
a. Wychodzę    b. Wchodzę    c. Wejdę    d. Wchodzimy
- Gdy dojechałem do centrum, \_\_\_\_\_ z tramwaju i poszedłem pieszo. (Cuando llegué al centro, me bajé del tranvía y fui a pie.)  
a. wychodziłem    b. wysiadłem    c. wysiadłam    d. wejłem
- Proszę \_\_\_\_\_ do kierowcy i zapytać o przesiadkę. (Por favor, acérquese al conductor y pregunte por el transbordo.)  
a. przyjąć    b. podejść    c. odejść    d. podchodzić
- O 7:55 \_\_\_\_\_ autobus linii 124, więc nie spóźnię się do pracy. (A las 7:55 llega el autobús de la línea 124, así que no llegaré tarde al trabajo.)  
a. wyjeżdża    b. nadjeżdża    c. przychodzi    d. odjeżdża

1. Wchodzę 2. wysiadłem 3. podejść 4. nadjeżdża

### 2. Reescribe las frases (QR: IA+)



- (Dzisiaj) Codziennie wchodzę do biura o 9:00.

*(Hoy entré en la oficina a las 9:00.)*

2. (Wczoraj) Po pracy wychodzę z biura i idę na przystanek.
- 

*(Ayer salí de la oficina y fui a la parada.)*

3. (Wczoraj) Gdy widzę kolegę, podchodzę do niego i mówię "cześć".
- 

*(Ayer, cuando vi a un compañero, me acerqué a él y dije "hola".)*

4. (Wczoraj) Kiedy pada deszcz, ludzie rozchodzą się bardzo szybko.
- 

*(Ayer, cuando empezó a llover, la gente se dispersó muy rápido.)*

- 1.** Dzisiaj wszedłem do biura o 9:00. **2.** Wczoraj wyszedłem z biura i poszedłem na przystanek. **3.** Wczoraj, gdy zobaczyłem kolegę, podszedłem do niego i powiedziałem "cześć". **4.** Wczoraj, kiedy zaczęło padać, ludzie rozeszli się bardzo szybko.